



Wydział Ekonomii i Zarządzania  
Uniwersytet w Białymstoku



### ***Porozumienie partnerskie***

zawarte w dniu 06 września 2010 r. w Białymstoku pomiędzy:

Urzędem Statystycznym w Białymstoku ul. Krakowska 13, 15-959  
Białystok

reprezentowanym przez:

Ewę Kamińską - Gawryluk - Dyrektora Urzędu Statystycznego  
w Białymstoku

a

Wydziałem Ekonomii i Zarządzania Uniwersytetu w Białymstoku

reprezentowanym przez:

Roberta Ciborowskiego – Dziekana Wydziału Ekonomii i Zarządzania  
Uniwersytetu w Białymstoku

zwanymi dalej „Stronami porozumienia”.

### ***Preambuła***

Wychodząc naprzeciw założeniom gospodarki opartej na wiedzy oraz konieczności rozszerzania oferty kształcenia o nowe praktyczne elementy, przekonani o wzajemnych korzyściach płynących z wymiany doświadczeń pomiędzy naszymi instytucjami, podejmujemy współpracę określoną w niniejszym porozumieniu. Podjęte działania opierać się będą na transferze wiedzy i doświadczeń, inicjowaniu wspólnych projektów współpracy oraz partnerstwie opartym na zasadach wzajemnych korzyści. Jednocześnie wyrażamy gorącą nadzieję, iż nawiązanie partnerskiej współpracy przyczyni się do zapewnienia warunków sprzyjających dynamicznemu i harmonijnemu rozwojowi obu instytucji.

## *Artykuł 1*

### **Zakres współpracy**

1. Intencją niniejszego porozumienia jest wzmocnienie idei współpracy między Stronami porozumienia w przedstawionym poniżej zakresie:
  - a) udostępniania informacji statystycznych potrzebnych do prowadzenia projektów naukowo – badawczych, analiz społeczno – ekonomicznych i zajęć dydaktycznych;
  - b) składania aplikacji do funduszy strukturalnych w celu pozyskania środków na prowadzenie wspólnych badań i analiz społeczno – ekonomicznych;
  - c) prowadzenia wspólnych projektów naukowo – badawczych, w tym wymiany informacji dotyczących planowanych przedsięwzięć badawczych, a także udostępniania pomiędzy partnerami porozumienia analiz i ekspertyz wykonanych w ramach projektów;
  - d) opracowywania wspólnych publikacji poświęconych tematyce województwa podlaskiego;
  - e) wspólnej organizacji konkursów z zakresu wiedzy statystycznej wśród młodzieży;
  - f) promowania statystyki publicznej i wykorzystywania jej danych w prowadzonych pracach naukowo – badawczych.
2. Strony porozumienia będą czyniły starania w celu dalszego rozwoju współpracy. Zakres tego porozumienia nie ogranicza się i nie wyłącza innych form współpracy pomiędzy stronami.

## *Artykuł 2*

### **Formy i warunki współpracy**

1. W celu zapewnienia możliwości prowadzenia wzajemnej współpracy Strony porozumienia postanawiają organizować, w miarę istniejących potrzeb, spotkania robocze z udziałem swoich przedstawicieli, a także zapraszać do uczestnictwa w organizowanych przez siebie konferencjach, debatach i konsultacjach przedstawicieli instytucji właściwych ze względu na ich tematykę.

2. Niniejsze porozumienie stanowi jedynie wyraz dążeń Stron do rozwoju idei wzajemnej współpracy, nie rodzi natomiast skutków materialno – prawnych, w szczególności nie kreuje praw ani obowiązków dla Stron. Realizacja postanowień porozumienia, zwłaszcza prowadząca do powstawania zobowiązań majątkowych będzie następowała na drodze odrębnych uzgodnień, inicjowanych w zależności od potrzeb i prowadzonych na zasadach i zgodnie z właściwymi przepisami obowiązującego prawa.

3. Strony porozumienia będą starały się propagować ideę przedsięwzięcia w środkach masowego przekazu oraz zamieszczą informacje o jego realizacji na swoich stronach internetowych.

### Artykuł 3

#### **Postanowienia końcowe**

1. Porozumienie może zostać rozwiązane w wyniku zgodnego działania Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają wykonywanie jego postanowień.

2. Porozumienie w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

3. Postanowienia niniejszego porozumienia wchodzi w życie z dniem jego podpisania.

Wydział Ekonomii i Zarządzania UwB    Urząd Statystyczny w Białymstoku

**PROFESOR**  
WYDZIAŁU EKONOMII I ZARZĄDZANIA  
  
dr hab. Robert W. Ciborowski  
profesor UwB

**DYREKTOR**  
Urzędu Statystycznego  
  
Ewa Kaminska-Gawryluk